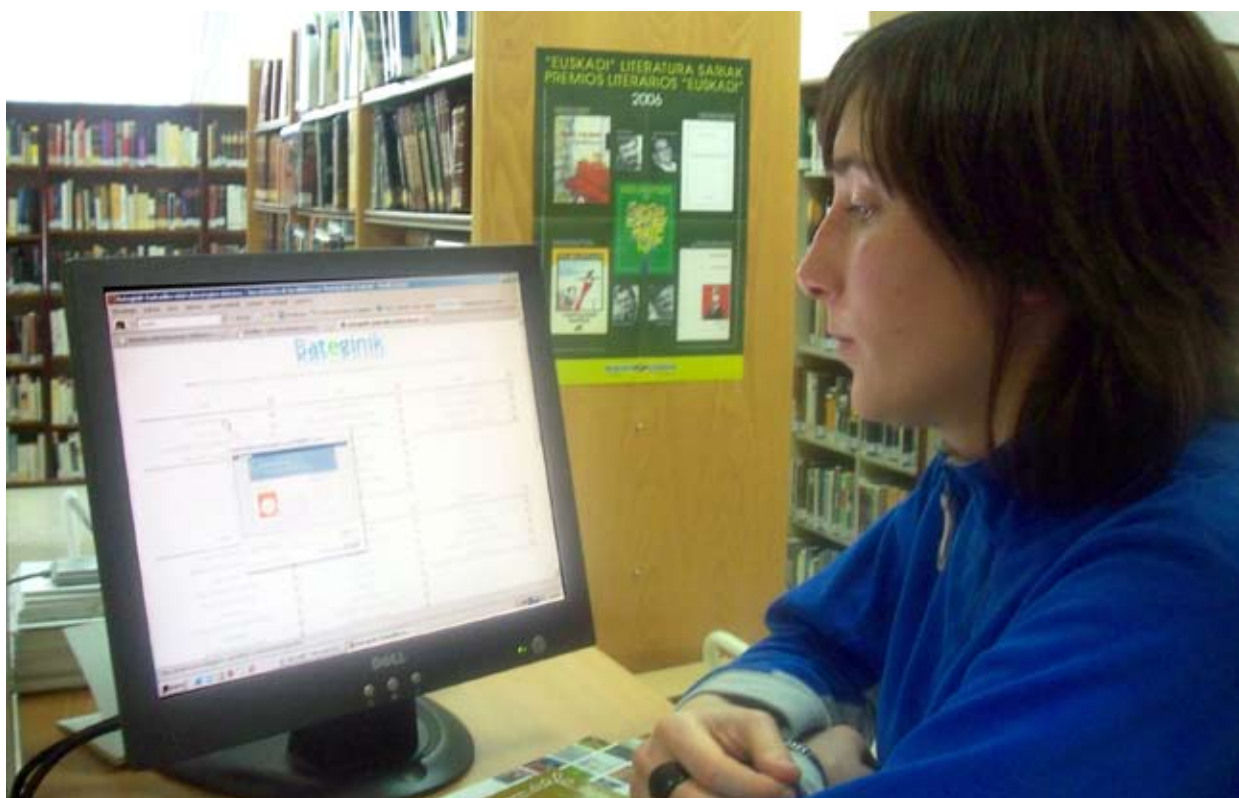


Gracias por tu tiempo

*Bateginik, el boletín de novedades
cooperativo en la web*



Sin hacer una sola referencia a conceptos técnicos que podrían ser ajenos a muchas bibliotecas públicas, desde la biblioteca de Muskiz (Bizkaia) se lanzó un mensaje solicitando socios para un proyecto de información bibliográfica en Euskadi: Bateginik (que en euskera significa “todos a una”). Se trataba de crear un boletín de novedades cooperativo en Internet que sirviera, entre otras cosas, para poner a disposición de todos el valioso tiempo de cada uno. Poco después, y gracias a la implicación de un grupo de bibliotecarios bien coordinado, Bateginik ya era una realidad. Veamos cómo nació la criatura.

Bateginik: un proyecto de colaboración bibliotecaria en la web

El pasado 9 de noviembre, veinticinco profesionales de bibliotecas públicas de Euskadi se reunieron en Muskiz (Bizkaia) para asistir a un cursillo/taller sobre cómo crear un boletín de novedades accesible por Internet. Muy pocos habían oído hablar de la web 2.0 y sus posibilidades aplicadas al día a día de las bibliotecas, como, por ejemplo, hacer un uso más racional de los recursos humanos y del trabajo.

Se comenzó con un repaso teórico sobre las facilidades de edición web (blogs), las nuevas formas de difusión de los contenidos (sindicación), y las posibilidades que cualquier usuario tiene de encauzar (agregación de contenidos), clasificar y describir la información (etiquetado).

Además, en la parte práctica de la jornada, cada asistente tuvo la oportunidad de familiarizarse con la edición web al crear un blog utilizando una de las múltiples herramientas gratuitas disponibles (en este caso, Blogger¹).

Al finalizar se propuso la creación de un boletín de novedades cooperativo que pudiese ser utilizado por todos los usuarios de la red de bibliotecas integrantes del SNBE². El resultado, bautizado como *Bateginik* es en la actualidad una realidad tangible.

El inicio

El 7 de julio de 2006 se difundió un mensaje en UDALBIB³, lista de distribución de bibliotecas públicas de Euskadi con el siguiente asunto: “Necesito socios para proyecto de información bibliográfica”. El texto del mensaje era este:

Lo dicho, necesito socios para mantener actualizado un sistema de información bibliográfica que sea (re)utilizable por todas las bibliotecas que lo deseen. Os propongo trabajar en un proyecto cooperativo, totalmente descentralizado y que no conlleva desembolso económico, pero sí un gasto (no demasiado alto) de entusiasmo.

La idea es muy sencilla: creación de un boletín de novedades accesible vía Internet por todo hijo de vecino que así lo desee. La “filosofía” subyacente es la siguiente: una biblioteca no tiene los recursos humanos o las ganas suficientes para gestionar y difundir su información; de la misma manera que reaprovechamos las catalogaciones podemos reaprovechar los boletines de novedades bibliográficas. No dispongo del dato exacto pero creo que no es demasiado exagerado asegurar que más del 90% de los fondos del SNBE es común en todas las bibliotecas; de tal manera que la reseña del libro/cd/dvd “x” puede ser válida en muchas bibliotecas.

Os propongo crear un boletín/reseña de novedades utilizando los parámetros que utilizamos en Absysnet (eha, fha, gga, aor...). El resultado podría ser algo como esto: <http://www.muskiz.com/b2/novedades.html>; o esto <http://www.muskiz.com/b2/zerberri.html>.

La formación necesaria para trabajar con estas herramientas se podría adquirir en un taller presencial y/o virtual. Dependiendo del grado de aceptación de la propuesta, intentaríamos buscar soluciones.

¿Alguien se anima?

Ni una sola mención a la web 2.0, blogs, xml, sindicación, agregación... conceptos ajenos (espere-mos que sólo de momento) al día a día de muchas bibliotecas públicas pero sin los que sería imposible acometer el proyecto.

La idea

En Euskadi la mayoría de las bibliotecas públicas municipales compartimos sistema de gestión, catalogación, usuarios, catálogo, procedimientos... Hemos procedido, sin darnos cuenta, a obviar las paredes de nuestros centros, a compartir usuarios y a distribuir racionalmente nuestro tiempo de trabajo. Este detalle, sobre el que no hemos reflexionado lo suficiente, supone en la práctica que el tiempo dedicado en una biblioteca para catalogar un libro es liberado para el resto de las bibliotecas. Más allá de la catalogación lo que re-verte positivamente es el tiempo de trabajo.

El minuto invertido en una biblioteca puede ser empleado en otra para realizar una actividad diferente. Pero sí, además, ese tiempo fuese redistribuido libre y descentralizadamente en un objetivo común, los flujos de trabajo convergerían en una actividad/producto de calidad, (re)utilizable por todos los usuarios de nuestras bibliotecas⁴, que, en muchas ocasiones, no se podría acometer por falta de recursos humanos de cada biblioteca por separado. Esta redistribución del tiempo destinado a tareas más complejas, fruto de la agregación de “tiempos” de diferentes bibliotecas en un esfuerzo común, representa un mejor uso de los recursos humanos.

Asumir esta idea posibilitaría que actividades que muchas bibliotecas no pueden realizar por falta de recursos humanos, de tiempo, o de motivación pudieran ser asumidas colectivamente.

Para ayudar a difundir esta idea de redistribución del tiempo de trabajo se propuso la creación de un producto muy práctico, tangible y necesario: un boletín de reseñas. El modelo de trabajo propuesto, muy en la línea 2.0, es horizontal: asumidas unas premisas mínimas, cada *usuario*



participante coopera en la medida de sus posibilidades; no se establecen horarios, fechas de entrega ni compra de materiales compartida; cada uno decide qué, cómo y cuándo reseñar. El resto lo hace la tecnología.

El proyecto

El éxito o el fracaso de la difusión de esta idea, de esta nueva forma de acometer el día a día de la biblioteca depende, en gran medida, de la asunción de un cambio sobre la sustancia de los conceptos biblioteca, usuario, colección, tiempo. Este cambio de actitud, esta nueva visión de la biblioteca, es más fácil de asumir por personas que han asimilado la utilización de las TICs como algo natural, como un aliado (...y creo que uno de nuestros fallos ha sido pensar que en las bibliotecas esta “batalla” estaba ganada).

Poner en marcha el proyecto ha supuesto vencer una serie de obstáculos tecnológicos y mentales. La formación necesaria en cuanto a tecnología es muy básica (edición web usando un blog), pero ha sido necesario dar a conocer las nuevas herramientas, vencer el miedo tecnológico (de ahí el taller), y diseñar un producto utilizando una herramienta flexible, amigable e intuitiva (en nuestro caso, hemos optado por Blogger Beta⁵).

Sin embargo, los mayores problemas surgen de nuestra actitud mental: el peso de la biblioteca

tradicional es muy fuerte y, aunque no seamos conscientes de ello, todavía trabajamos bajo el esquema clásico de “mi biblioteca”, “mis usuarios”, “mis libros”, “mi tiempo”, en un entorno delimitado por las paredes del edificio que nos cobija.

Ha sido necesaria una reflexión previa antes de ponernos manos a la obra:

- Dar a entender que el tiempo que, sobre todo al inicio, “se pierde” familiarizándose con la herramienta o pensando en qué y cómo reseñar es una buena inversión que va a redundar en un mejor servicio.
- Que redireccionar⁶ también a bibliotecas que no participan redundará en beneficio de todos.
- Que el tener que explicar al usuario de “mi” biblioteca que en el boletín que le presento no todos los materiales están en “mi” colección no es un problema; al contrario, nos reafirma en nuestra condición de red bibliotecaria.

En definitiva, todos hemos tenido que asumir que el usuario que tenemos en mente cuando realizamos estas reseñas es “nuestro” usuario⁷, que el fondo es “nuestro” fondo y que el tiempo es “nuestro” tiempo.

Para facilitar el cambio de concepto sobre colección, disponibilidad, usuario, biblioteca...

hemos decidido no incluir el logo de ninguna de las bibliotecas participantes.⁸

El curso/taller (o cómo “vender la idea”)

La manera más directa de difundir una idea es hacer que funcione. El éxito de la redistribución del tiempo de trabajo depende del número de personas que se dediquen a hacer la misma tarea: en nuestro caso, cuantas más bibliotecas se implicasen en la creación de reseñas de materiales menos tiempo tendrá que dedicar cada una a realizarlas. Con el curso/taller pretendíamos difundir nuestra idea y buscar “socios”⁹.

El primer obstáculo fue el de la edición web: si pretendemos crear un boletín de novedades accesible por Internet es necesario tener la capacidad de publicar en la web. Gracias a los blogs, la edición web ha dejado de ser un problema: tenemos a nuestra disposición herramientas intuitivas y gratuitas para publicar. La preocupación de los asistentes al curso/taller se centraba en el continente (cómo crear un blog, cómo añadir una imagen, un enlace...), cuando lo verdaderamente difícil y donde de verdad reside el valor es en el contenido. Cada asistente creó un blog y escribió sus primeros *post*. Se les invitó a realizar una reseña de un libro y a ver cómo se sindicaba y agregaba utilizando Netvibes¹⁰.

Al finalizar la jornada estábamos en disposición de proponer la creación de un boletín de sugerencias colectivo: se planteó un contenido común (reseña de materiales disponibles en nuestras bibliotecas), y un continente que cumpliera tres requisitos: título de la obra, imagen y texto alusivo, e incluir el enlace al catálogo del SNBE para obtener información sobre la disponibilidad del recurso.

El boletín: Bateginik

Entre el 9 de octubre y el 9 de noviembre estuvimos creando todo el entramado de blogs, estableciendo criterios, resolviendo dudas, aportando sugerencias, cooperando virtualmente para que el proyecto se pusiese en marcha.

Para facilitar las cosas decidimos usar el mismo esquema que tenemos en la biblioteca: los contenidos se agrupan en libros (por edades), música y cine. Se han creado un total de 8 blogs: 7 para los contenidos (0/4, 5/7, 8/12, jóvenes, adultos, música y cine) y un octavo (espacio de discusión) para comunicarnos entre nosotros.

Los 7 blogs, a modo de vasos comunicantes, enlazan entre sí, de tal manera que desde cualquiera de ellos se puede acceder al total de los contenidos:



LibriTech
IBERICA



LIBRITECH Ibérica, es el resultado de la apuesta conjunta de dos compañías de amplia trayectoria en el mercado de la **automatización de bibliotecas** como **SABINI** Automatización de Bibliotecas S.A.L. y **SCANBIT S.L.** por afrontar juntas el futuro y potenciar los productos y servicios que ofrecen a la comunidad bibliotecaria.

PRODUCTOS

Amicus Librisuite
Sabini Librisuite
Aquabrowser

SERVICIOS

Catalogación
Consultoría Bibliográfica
Formación
Proyectos a medida

- Txiki txoko¹¹ (color azul, hasta 4 años).
- Lehenengo irakurleak (5/7 urte) / Primeros lectores¹² (color rojo, 5/7 años).
- 8/12 (8/12 años, color verde)¹³.
- Gazteak / Jóvenes¹⁴ (desde los 12 años, color amarillo).
- Paperezko istorioak / Historias de papel¹⁵ (recomendaciones para adultos).
- Musikaz blai / Sumérgete en la música¹⁶ (música).
- Zineaz gozatu / La biblioteca está de cine¹⁷ (cine).

La participación puede ser activa¹⁸ (realizando la reseña, involucrándose en la creación y mejora de los diferentes blogs,) o pasiva (la reseña indica, directamente, en qué bibliotecas se encuentra el recurso; si una biblioteca desea que la reseña redirija a su centro solo tiene que comprar el ejemplar y darlo de alta).

No se establecen criterios de compra previa y/o compartida de materiales; no se establecen

plazos de entrega de reseñas; no se establecen restricciones en la creación de contenidos.

Se ha creado una página de acceso¹⁹ (un agregador cerrado) que recoge automáticamente todas las entradas de los blogs desde el momento en que se producen (sindicación de contenidos facilitada por el propio blog). En este agregador se recogen también los datos de una agenda con las actividades de las diferentes bibliotecas.

Se ha prescindido de aquellas posibilidades técnicas que aún enriqueciendo el producto hubiesen supuesto, en los momentos iniciales, un posible problema (por eso no se utilizan las categorías ni se etiquetan las entradas).

En este momento estamos en plena fase de marketing: necesitamos que se impliquen más bibliotecas para que Bateginik tenga vida. Sabemos que la tarea no es fácil pero tenemos lo más difícil: un producto cooperativo para enseñar. Y además, hemos abierto el camino... ■

Notas

¹ <http://www.blogger.com/start>.

² Sistema Nacional de Bibliotecas de Euskadi.

³ <http://es.groups.yahoo.com/group/udalbib/>.

⁴ Considerando usuarios tanto a los "lectores" como a los profesionales de bibliotecas.

⁵ <http://www.blogger.com/start>.

⁶ El enlace al recurso no discrimina entre bibliotecas participantes y no participantes; si una biblioteca del SNBE tiene el libro reseñado, el usuario lo sabrá al comprobar la disponibilidad del material.

⁷ Que tal vez acceda a esta información desde el catálogo de nuestra biblioteca o —y de ahí la grandeza del invento— desde donde prefiera.

⁸ Sí que firmamos los post para facilitar la comunicación entre nosotros, pulir detalles...

⁹ 25 personas asistieron al curso/taller y 10 se han implicado más o menos activamente en el proyecto.

¹⁰ <http://www.netvibes.com/>.

¹¹ <http://haurtxokoa.blogspot.com/index.html>.

¹² <http://eha58.blogspot.com/index.html>.

¹³ <http://fha812.blogspot.com/index.html>.

¹⁴ <http://gazelit.blogspot.com/index.html>.

¹⁵ <http://aheamo.blogspot.com/index.html>.

¹⁶ <http://musikazblai.blogspot.com/index.html>.

¹⁷ <http://kbcine.blogspot.com/index.html>.

¹⁸ Fundamental en un primer momento para poner en marcha la iniciativa.

¹⁹ <http://www.muskiz.com/biblioteca/Sindikazioa/bateginik.php>.

Ficha Técnica

AUTOR: Juárez Urquijo, Fernando.

FOTOGRAFÍAS: Biblioteca Pública Municipal de Muskiz (Bizkaia).

TÍTULO: Gracias por tu tiempo. Bateginik, el boletín de novedades cooperativo en la web.

RESUMEN: Desde la biblioteca pública municipal de Muskiz (Bizkaia), se presenta un proyecto cooperativo que se ha llevado a cabo en Euskadi con la idea de mantener actualizado un sistema de información bibliográfica, es decir, un boletín de novedades accesible vía Internet para todo aquel que lo desee. Se explica cómo surgió la idea, cómo se puso en marcha y cuáles han sido los resultados.

MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Bibliotecas Municipales / Internet / Páginas Web / Planes, Programas, Proyectos / País Vasco.